

EL MEGÁFONO

LE MÉGAPHONE



La revista en línea del colegio de Sèvres / Le journal en ligne du Collège de Sèvres

Mayo 2016/ Mai 2016



Colombia

Un país magnífico...pero peligroso

La Colombie, magnifique et dangereuse

Entrevistas/ Entretiens

El futuro colegio de La Cruz

Los voluntarios de "Crecer juntos"

Le futur collège de La Cruz

Les bénévoles de "Grandir ensemble"



Especial

Colombia

Algunas cifras

En Medellín, cuanto más alto se vive, cuanto más pobre se es

En el barrio de La Cruz, la mayoría de sus 10.000 habitantes son desempleados. Algunos días, las madres obligan a sus hijos a faltar a clase para ganar 1 o 2 pesos con el reciclaje. Esto conduce a la deserción escolar. Existen pocas escuelas, y de difícil acceso.

En cuanto a la situación sanitaria, los dos tercios de los niños de 12 años sufren de retraso de crecimiento y anemia. Esto afecta gravemente la concentración, la atención así como la asimilación de los conocimientos.

Por Sascha, Anna, Anna, Ambre



Jóvenes del barrio

La situación de los niños

Por falta de buen servicio público, la mayoría de estos niños deja el sistema escolar a los 12 años. Sólo el 4% de los jóvenes en edad de estudiar asiste efectivamente a la Universidad, y la demanda de cupo es 5 veces mayor a la oferta. Los otros trabajarán, como sus padres, desde muy jóvenes.



Premio "Colombiano Ejemplar 2014", categoría solidaridad, para la escuela primaria Santa María de La Cruz. Foto: M.Pérez V.

Colombia, un país magnífico... pero peligroso

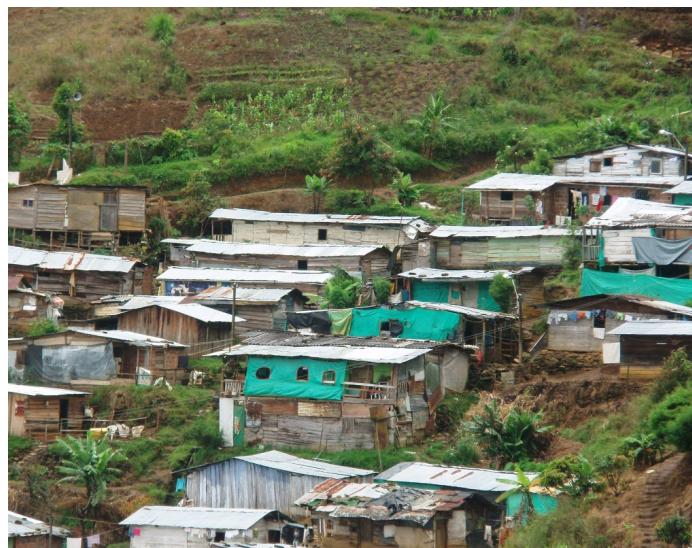
Por Milo, Louis, Mayeul et Lucas

Medellín es la segunda ciudad más grande de Colombia y un innovador centro comercial e industrial. También es conocida como ciudad natal del pintor Fernando Botero, "la ciudad de la eterna primavera", y por ser "la ciudad de las flores", pues cada año se celebra la feria de las flores, el evento más emblemático de la ciudad.

Pero, no todo es positivo en Medellín. Hay también muchas cosas terribles. Muchas familias se vieron forzadas a mudarse a Medellín por el narcotráfico y la violencia, que les obligaron a huir sus tierras. La acumulación de las viviendas precarias de los desplazados

en las colinas de la ciudad creó barrios de chabolas.

El alcalde de Medellín, Federico Gutiérrez, afirma que hoy conviven 166 combos o pandillas (grupos delincuentes violentos). Viven de sus actividades ilegales, y afectan toda la ciudad. Aunque el número de muertes violentas haya rebajado, la vida sigue siendo muy peligrosa. Pero, desde la construcción de un teleférico (el metrocable), algunos barrios son más fáciles de acceso y la situación mejoró. Todas las personas de Medellín, y en particular las de los barrios periféricos, se enfrentan a la violencia.



El barrio de chabolas de La Cruz, Medellín

Foto:
M.Pérez V.

El sueño de Juan David

Alexia, Elvire et Victoria

Hay lugares en el mundo donde las tres cuartas partes de la población no tienen ningún ingreso. Es el caso de la comuna de Manrique en Medellín, en la que vive Juan David, un niño de once años. El reportero James Mollison publicó su testimonio:

<http://jamesmollison.com/books/where-children-sleep/juan-david10-medellin-colombia/>: "Vivo en uno de los quince barrios que conforman la Comunidad 3. Por la noche duermo en una choza hecha de material de recuperación que hicimos con mi padre cuando llegamos al barrio como desplazados. En nuestra pequeña choza de dos habitaciones

vivimos con toda mi familia, es decir mis 3 primos, mi tía, mi madre y mi hermana".

"Nos mudamos aquí porque la comuna dónde vivíamos antes era más violenta y había mucho narcotráfico, desapariciones forzadas y demás delitos. No me gusta mucho hablar de eso. Hay que decir que ahora, tengo suerte, estoy más en seguridad. Pero aquí, mi padre no tiene trabajo, y nos alimentamos principalmente de soncoya (una fruta típica de la región). "

El sueño de Juan David, cuando sea mayor, es llegar a ser médico para ayudar a la gente como él.

BRÈVES

La Colombie en chiffres

A Medellín, plus on vit en hauteur, plus on est pauvre

Dans le quartier de La Cruz, la plupart des 10.000 habitants sont sans emploi. Parfois les mères obligent leurs enfants à manquer l'école pour tenter de gagner 1 ou 2 pesos avec le recyclage des déchets. Cela conduit à la déscolarisation. Il existe peu d'écoles, et elles sont difficiles d'accès.

Deux tiers des enfants de 12 ans souffrent de retard de croissance et d'anémie. Cela affecte gravement la concentration et l'assimilation des connaissances.

Par Sascha, Anna, Ambre, Anna



Des habitants d'un bidonville

MOT CLÉ

Les enfants, premières victimes des inégalités sociales

En l'absence d'un vrai réseau d'établissements publics, la plupart des enfants quitte le système scolaire à 12 ans. Seuls 4% des jeunes en âge d'être à l'université y sont effectivement car la demande de places est 5 fois supérieure à l'offre. Les autres travailleront, comme leurs parents, dès leur plus jeune âge.



Prix du "Colombien Exemplaire 2014", catégorie solidaire, pour l'école primaire Santa María de La Cruz. Photo: M. Pérez V.

La Colombie, magnifique... mais dangereuse

Par Milo, Louis, Mayeul et Lucas

Medellín (plus de 3,5 millions d'habitants) est la deuxième plus grande ville de la Colombie et un centre commercial et industriel innovant. Elle est aussi connue comme la ville natale du peintre Fernando Botero, "la ville de l'éternel printemps" et comme "la ville des fleurs" puisque chaque année on y célèbre la foire des fleurs, l'événement le plus emblématique de la ville. Mais tout n'est pas positif à Medellín. Il y a aussi des choses terribles.

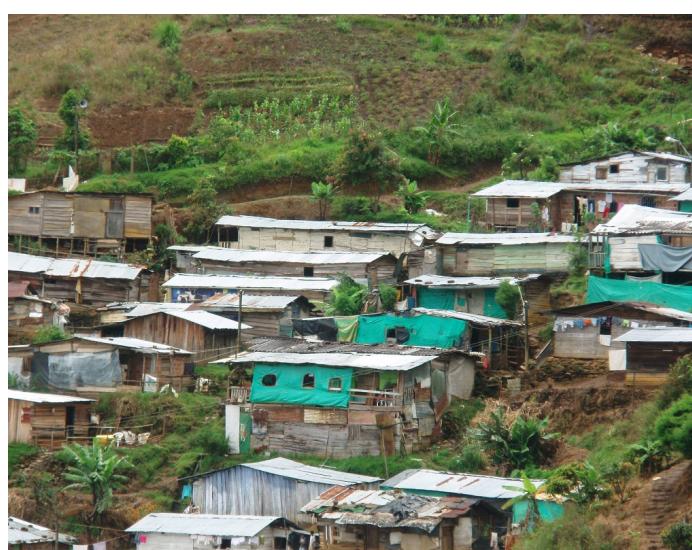
Beaucoup de familles sont arrivées à Medellín chassées de leurs terres par les gangs de narco trafiquants et la violence. L'accumulation d'habitations

précaires de ces déplacés sur les collines de la ville a créé des quartiers de bidonvilles.

Le maire de Medellín, Federico Gutiérrez, affirme qu'aujourd'hui sur la région cohabitent 166 gangs (groupes armés). Ils vivent de leurs activités illégales, et affectent toute la ville.

Même si le nombre de morts violentes a baissé, la vie continue d'être très dangereuse.

Mais depuis la construction d'un téléphérique (le metrocable), quelques quartiers sont plus faciles d'accès et la situation s'améliore peu à peu.



Le bidonville de La Cruz, Medellín

Photo:
M. Pérez V.

Le rêve de Juan David

Par Alexia, Elvire et Victoria

Il y a des endroits dans le monde où près des trois quarts de la population n'ont aucun revenu. C'est le cas de la commune de Manrique à Medellín, où vit Juan David, onze ans.

Le photoreporter James Mollison a publié le témoignage dont nous présentons cet extrait: "Je vis dans un des quartiers qui forment la Communauté 3, à Medellín. La nuit je dors dans une cabane faite de matériel de récupération construite avec mon père quand nous sommes arrivés dans le quartier. Dans deux pièces nous vivons tous, mes trois cousins, ma tante, ma mère, mon père et ma soeur..."

Nous avons déménagé ici parce que la commune où nous habitions avant était très violente et il y avait beaucoup de trafic de drogue, de disparitions forcées et d'autres délits. Je n'aime pas vraiment parler de cela. Maintenant, je suis plus en sécurité. Mais ici, mon père n'a pas de travail. On mange principalement de la soncoya, un fruit que l'on trouve près de chez nous."

Plus tard, Juan David veut devenir médecin pour pouvoir aider les personnes démunies.

Source:

<http://jamesmollison.com/books/where-children-sleep/juan-david10-medellin-10-years-old/>

El proyecto del siglo: construir un colegio en el barrio de La Cruz

La filosofía de padre

Miguel: "Educando para la paz" y dar comida "Pan de paz"

En el barrio muy pobre de La Cruz, en Medellín, existe desde 8 años una escuela muy peculiar que se llama Colegio Básico Santa María de La Cruz. Esta escuela permite recuperar la dignidad de sus alumnos con el proyecto "Educando para La Paz", impulsado por el Padre Miguel Pérez Vega. Aquí estudian 300 niños y niñas de familias en dificultad, que tienen entre seis y doce años. La escuela es 100 % gratis pero las familias deben implicarse.

Para lograrlo, las mamás cocinan y atienden en el comedor comunitario "Pan de paz", y los papás trabajan en el terreno.

Son mayoritariamente las madres de los alumnos quienes están ayudando de manera benévolas a preparar el almuerzo y mantener el colegio, pues el 80 % de los niños sólo cuenta con madre o abuela. Como la mayoría de los padres no gana plata, no pueden ayudar económicamente. Pero sí trabajan duro para que sus hijos tengan una buena educación y comida.

Lo hacen voluntariamente, no se paga a ningún empleado en el comedor ni en la cocina. En una entrevista, las madres cuentan: "Todas pensamos que es una oportunidad única. Podemos ofrecer mano de obra, dar horas de nuestro tiempo para que nuestros hijos tengan una buena educación y comida equilibrada y gratis todos los días".

Por Alice, Matthieu, Devon y Colombe

Cambiar las realidades con la escuela

"El crimen en nuestra comuna y en general en nuestro país va muy unido a la pobreza (...) Si le queremos aportar a la paz de este país, a la paz del mundo hay que hacerlo desde acá, dese el barrio, desde la comuna, desde el lugar donde viven los niños, los chicos y estas familias desplazadas, familias que son doblemente víctimas. Este cambio o transformación no lo podemos hacer desde la indiferencia ni desde el egoísmo..."

(Miguel Pérez Vega, leer entrevista p. 7)



Jóvenes en el patio de recreo/ Un aula de la escuela/ Carta de una correspondiente

En el barrio La Cruz no existe ningún colegio público. El gran proyecto de la comunidad dirigida por Padre Miguel es construir un colegio con el soporte de la asociación "Crecer Juntos" ("Grandir ensemble") de Sèvres, Francia.

"Con el nuevo colegio lo que se pretende es dar la oportunidad a algunos chicos y chicas que no tenían cupo", nos explica padre Miguel. "Los 70 chicos que "Grandir Ensemble" ayuda son 70 chicos menos en la pobreza absoluta, 70 niños menos en la guerrilla, las bandas, en las drogas, 70 niños menos en la prostitución, en el microtráfico".

Por Charlotte, Isabelle, Sixtine, Emma et Bastien



Amistad a distancia

Existen barrios populares donde los niños reciben poca atención por vivir en familias desintegradas o sin ingresos. El centro Pin Pon, situado en un barrio popular de Medellín, fue creado en 1985 por la asociación "Crecer Juntos", basada en Sèvres. Se hace cargo de 35 alumnos dándoles comida todos los días, a cambio de asistir a la escuela. Nosotros tenemos una relación muy importante con estos correspondientes. Nos enviamos cartas, ¡las primeras que reciben en sus vidas! Las cosas que a nosotros nos parecen fundamentales, estos niños del barrio no las tienen.

En nuestras cartas, les preguntamos cómo son sus vidas, cómo viven y qué les gusta. Los jóvenes benefician de una comida preparada por la cocinera, Ángela. Tenemos una correspondiente que se llama Laura y que nos cuenta en su carta: "Yo estudio cerca de aquí, del restaurante de Ángela", "me encantan sus comidas". Las notas de los chicos son buenas, gracias a la asistencia del director del centro, Nicolás.

La alegría con la que nuestros correspondientes reciben nuestras cartas es muy importante. La distancia nos acerca. Los chicos necesitan la ayuda de sus amigos de Sèvres.

Le projet du siècle: construire un collège dans le quartier de La Cruz

"Eduquer pour la paix", telle est la philosophie de Miguel Pérez Vega, qui a créé en 2008 une école unique dans le quartier défavorisé de La Cruz

C'est dans le quartier très pauvre de La Cruz, en Colombie, qu'existe depuis 8 ans une école particulière nommée Ecole primaire Santa Maria de la Cruz. L'école permet de récupérer la dignité de ses élèves avec le projet "Éduquer pour la paix". 300 enfants de familles en difficultés étudient ici, ils ont entre 6 et 12 ans. L'école est 100 % gratuite.

Pour ce faire, les mamans préparent et servent les repas et les papas travaillent sur le terrain. Ce sont principalement les mères qui aident bénévolement à cuisiner et entretenir l'école. Près de 80% des enfants n'ont plus que leur mère ou leur grand-mère. Comme la majorité de ces parents ne gagnent pas d'argent, ils ne peuvent pas aider économiquement. Mais ils travaillent dur pour que leurs enfants aient une bonne éducation et de la nourriture. Il s'agit de volontariat. Aucun employé n'est rémunéré à la cantine ou en cuisine.

Les mères sont enthousiastes: "Nous pensons toutes que c'est une chance unique. Nous pouvons offrir notre main d'œuvre, donner quelques heures de notre temps pour que notre enfant reçoive une bonne éducation et de la nourriture équilibrée gratuitement, tous les jours".

Dans le quartier il n'y a aucun collège public. Si rien n'est fait, à l'âge de douze ans les enfants quittent le système scolaire et se retrouvent à la rue.



Salles de classe dans l'école de La Cruz/ La carte d'une de nos correspondantes

Le grand projet de la communauté porté par Padre Miguel est donc de bâtir un collège avec l'aide de l'association "Grandir ensemble" de Sèvres qui est déjà impliquée sur le terrain depuis 1985.

"Ce que nous voulons, avec le nouveau collège, c'est donner l'opportunité d'un meilleur avenir à des enfants issus de familles sans revenus", nous explique Miguel. "Les 70 enfants que "Grandir ensemble" aide seront 70 enfants de moins dans la pauvreté absolue, 70 enfants de moins dans les guerillas et la drogue, 70 de moins dans la prostitution et les trafics de toute sorte".

Par Charlotte, Isabelle, Sixtine, Emma et Bastien



Par Alice, Matthieu, Devon et Colombe

Changer les réalités par l'école

"La délinquance dans notre commune et en général dans notre pays va de pair avec la pauvreté. (...) Si on veut apporter la paix dans ce pays, il faut agir à partir d'ici, depuis le quartier, la commune, depuis le lieu où vivent ces enfants, les jeunes et leurs familles déplacées, qui sont doublement victimes. Ce changement, cette transformation nous ne pouvons pas la faire dans l'indifférence et l'égoïsme..."

(Miguel Pérez Vega, lire l'entretien p. 8)

Une amitié à distance

Il existe des banlieues populaires où les enfants reçoivent peu d'attention car ils vivent dans des familles brisées ou sans revenus. Le centre Pin Pon, situé dans une banlieue populaire de Medellin, a été fondé en 1985 par l'association sévrienne "Grandir Ensemble". Il prend en charge 35 enfants et leur donne à manger tous les jours, à condition que les élèves assistent à leurs cours de la journée. Nous avons un lien très important avec ces correspondants. Nous envoyons des lettres, ce sont les premières qu'ils reçoivent de leur vie ! Les choses qui, à nous, nous paraissent fondamentales, nos correspondants

ne les ont pas. Dans nos lettres, nous leur demandons comment sont leurs vies, comment ils vivent et ce qu'ils aiment. Nous avons une correspondante qui s'appelle Laura et qui nous dit dans sa lettre: "J'étudie à côté d'ici, à côté du centre d'Angela... J'adore ses repas". Les notes scolaires de ces adolescents sont bonnes grâce au directeur du centre, Nicolas, qui les fait travailler. La joie avec laquelle ils reçoivent nos lettres est très importante. Les enfants recherchent de l'amitié et nous pouvons leur en envoyer. La distance nous rapproche! Ces jeunes ont besoin de l'aide de leurs amis de Sèvres.

Arnab, profesor del colegio de Sèvres, nos cuenta su experiencia colombiana

"Creé una fundación en Cali, Colombia, para hacer talleres de arte y cine en una cárcel de mujeres. Lo hice porque quería conocer, y hacer conocer, la vida de esas mujeres, olvidadas y condenadas por la sociedad... Invertí el dinero inicial yo mismo. No encontré un peso por otra parte, pero había muchos amigos quienes me ayudaron con prestado de material y servicios. Así es Colombia, la gente se ayuda. Después se acabaron los recursos y paré el proyecto. Es muy difícil en Colombia reunir dinero para iniciativas sociales."



Arnab, professeur au collège de Sèvres, nous raconte son expérience colombienne

"J'ai créé une fondation à Cali, en Colombie, pour faire des ateliers d'arts et de cinéma dans une prison pour femmes. Je souhaitais connaître et faire connaître la vie de ces femmes oubliées et isolées de la société... J'ai investi moi-même la somme de départ. Je n'ai rien demandé ailleurs mais j'ai eu des amis qui m'ont aidé avec du matériel et des services. C'est comme ça, en Colombie, les gens s'entraident. Puis, les ressources se sont épuisées et j'ai arrêté le projet. C'est très difficile en Colombie de réunir des fonds pour des initiatives sociales".



En la cabeza de los benévolos de "Grandir ensemble"

Por Noah, Daniel y Romain

¿Dónde vivía usted cuando era niño?

Edison: En Colombia, hasta los 15 años.

Petra: Nací en Francia y siempre he vivido en París. Mis padres llegaron de Colombia y aún siguen viviendo aquí.

¿Cuáles son sus motivaciones?

Petra: La causa de los niños es sumamente importante para mí y me parece fundamental la educación de los niños, porque son el futuro y el relevo de los adultos de hoy.

¿Por qué eligió ayudar a los niños colombianos?

Edison: Porque nosotros tenemos todo, pero ellos necesitan ayuda y gracias a nuestra acción, les vamos a cambiar su vida.

Petra: Soy originaria de Colombia y quiero colaborar para el bienestar y la educación de niños de mi país. También, cuando tenía 11 años, en unos de mis viajes a Colombia, había notado la diferencia de modo de vida que tenían los niños de mi edad. Me di cuenta de la oportunidad que tenía

yo de vivir en Francia.

¿Cómo colectan el dinero necesario?

Petra: organizando actividades y eventos, y gracias al apoyo de contribuyentes y donantes regulares.

Edison: Nosotros pagamos los gastos, y todo el dinero recogido lo enviamos para los niños.

¿Está mejorando el barrio de la Cruz desde la primera vez que ha venido?

Edison: Este barrio fue creado hace poco tiempo, en realidad hace parte de una invasión, tiene muy pocos recursos. Nuestra escuela es la única del barrio, pero las cosas van arreglándose, están poniendo electricidad, agua...

Con esta asociación de Sèvres, "Grandir ensemble" ("Crecer Juntos) podemos ayudar a niños que no tienen los privilegios que nosotros tenemos aquí.

Consultad el sitio <http://www.grandir-ensemble.info>
Podemos cambiar sus vidas.



Logo de l'association sévrienne "Grandir ensemble", créée en 1985

<http://www.grandir-ensemble.info>

Dans la peau des bénévoles de "Grandir ensemble"

Par Noah, Daniel y Romain

Où avez-vous grandi?

Edison: En Colombie, jusqu'à mes 15 ans.

Petra: Je suis née en France et je vis depuis toujours à Paris. Mes parents sont arrivés de Colombie et vivent encore ici.

Quelles sont vos motivations?

Edison: Je pense que la jeunesse est le futur, notre futur.

Petra: La cause des enfants est très importante pour moi, et leur éducation me semble fondamentale car ils sont le futur et la relève des adultes d'aujourd'hui.

Pourquoi avez-vous choisi d'aider les enfants colombiens?

Edison: Parce que nous, nous avons tout mais eux, ils ont besoin de notre aide. Grâce à notre action nous pouvons changer leur vie.

Petra: Je suis originaire de Colombie et je veux contribuer au bien-être et à l'éducation des enfants de mon pays. Quand j'avais 11 ans, lors d'un de

mes voyages en Colombie, je me suis aperçue de la façon de vivre différente des enfants de mon âge. Je me suis rendue compte de la chance que j'avais de vivre en France.

Comment collectez-vous l'argent nécessaire ?
Nous collectons l'argent en organisant des activités et des événements, et grâce aux dons de donateurs réguliers. Nous, nous payons les frais, et tout l'argent reçu est envoyé pour les enfants.

Le quartier de La Cruz, est-il en train de s'améliorer depuis votre première visite ?

Ce quartier fut créé il y a peu de temps, en réalité il est dû une occupation illégale des terres, il a très peu de ressources. Notre école est la seule du quartier, mais les choses vont de mieux en mieux, ils installent l'électricité, l'eau...

Avec cette association nous pouvons aider des enfants qui n'ont pas les mêmes priviléges que nous ici.

Plus d'infos: <http://www.grandir-ensemble.info>
Nous pouvons changer des vies.

En el barrio de La Cruz se construyó una escuela primaria para 300 niños en 2008. El director, el sacerdote Miguel Pérez Vega, es un hombre que está dedicándose la vida a este proyecto. Miguel y otros benévolos trabajaron duro durante 8 años, gracias a la solidaridad de muchas personas. Esta escuela tiene como objetivo imponer la paz en una comuna que padece mucha violencia.

Tuvimos la oportunidad única de entrevistar, desde Sèvres, a Padre Miguel en Colombia.



Un futuro colegio para la paz Entrevista con el director, Miguel Pérez Véga

En La Cruz, vamos a construir un colegio para acoger a unos 70 colegiales de 12 a 14 años, lo que podrá cambiarles la vida. ¿Cómo? Gracias a la Asociación "Grandir Ensemble" ("Crecer juntos"), situada en Sèvres, Francia. Este futuro colegio es muy importante pues no existe ningún otro colegio en el barrio; será gratuito y les proporcionará una educación de calidad, en seguridad, ofreciendo a los niños comidas cotidianas y equilibradas.

Por Luis, Henry, Thibaut

Por qué fundó esta escuela primaria en el barrio en 2008?

Creo que la ÚNICA FORMA DE SACAR ADELANTE A UNA PERSONA es LA EDUCACIÓN: LA EDUCACIÓN EMPODERA. Hacemos mucho en dar alimentos, ropa, techo,... Pero dando la oportunidad de estudiar, ofreciendo educación, capacitación, formación, definitivamente es la solución para superar esta situación de pobreza y de vulnerabilidad de estos niños, jóvenes, y familias desplazadas por la violencia.

¿Qué quiere mejorar hoy en su escuela?

Hay mucho que mejorar para poder dar a los niños una formación de CALIDAD. Hoy queremos mejorar: la nómina de profesores, pagarles mejor para poder tener más profesores (aún falta el profesor de deportes, el de artes, el de medio ambiente-huertas), no tenemos psicóloga, nos falta trabajadora social.

¿Qué asignaturas enseñarán a los alumnos del futuro colegio?

Las legales son: matemáticas, lectoescritura, biología, artes, educación física, inglés, sociales, religión y tecnología. Todo este modelo es pensado y construido de acuerdo a las necesidades de nuestros niños en su entorno. Les estamos formando para que vayan a una universidad.

¿Cuál es su opinión sobre el crimen en el barrio?

El crimen en nuestra comuna y en general en nuestro país va muy unido a la pobreza. Ningún chico o chica que tenga su buena comida, su casa, su buen colegio, va a tomar este camino de bandas delincuenciales o de la guerrilla. Lo que hay que hacer, y lo estamos haciendo, es dar la oportunidad a los niños y jóvenes de superarse, de ser alguien en la vida, de poder tener un buen empleo, de capacitarlos, de empoderarlos, de darles herramientas para que sean buenos ciudadanos, buenos padres, buenos esposos, ... Eduquemos para la paz.

¿Cree que el nuevo colegio puede luchar contra la delincuencia?

¿Cómo?

Sí: Teniendo a los chicos estudiando, aprendiendo, ocupados. Cambiando realidades, dándoles buenas herramientas, enseñándoles a invertir bien su tiempo, alejándoles de las malas propuestas, dándoles la oportunidad de construir un futuro mejor. Para concluir, esta escuela protege a los jóvenes de la violencia cotidiana. La educación de los niños es una manera de luchar contra el tráfico de drogas y otros conflictos armados.

"Esta escuela protege a los jóvenes de la violencia cotidiana. La educación de los niños es una manera de luchar contra el tráfico de drogas y otros conflictos armados.

Esta lucha es difícil porque el tráfico seduce a muchos adolescentes, entonces la valoración de la educación es fundamental."

Entrevista:
Antoine, Alessandro, Driss y Martin

A La Cruz, une école pour 300 enfants a été construite en 2008. Le directeur de cette école, le prêtre Miguel Pérez Vega, est un homme qui a consacré sa vie à ce projet. Miguel et d'autres bénévoles y travaillent depuis 8 ans, grâce à la solidarité de nombreuses personnes.

Cette école a comme objectif d'imposer la paix dans un quartier qui souffre beaucoup de la violence.

Nous avons eu la chance de réaliser, depuis Sèvres, son interview en Colombie.



Un futur collège pour la paix Entretien avec Miguel Pérez Vega, son directeur

Etudier, cela pourrait changer leurs vies. Comment? Grâce à l'association "Grandir ensemble" de Sèvres, impliquée sur le terrain depuis 1985. Ce futur collège est très important, car il n'y en a pas d'autre dans les environs. Il sera gratuit et proposera une éducation de qualité, en sécurité, ainsi qu'un repas quotidien équilibré aux enfants.

Par Henry, Thibaut, Luis

Entretien: Antoine, Alessandro, Driss et Martin

Pourquoi avez-vous fondé l'école primaire en 2008?

Je crois que la seule façon de faire avancer une personne c'est grâce à l'éducation. L'EDUCATION DONNE DU POUVOIR. Nous faisons beaucoup en donnant des aliments, des vêtements, un toit... Mais donner la chance d'étudier, en offrant une éducation, une formation, c'est définitivement la solution pour dépasser cette situation de pauvreté et de vulnérabilité de ces enfants, jeunes et familles déplacés à cause de la violence.

Que voulez-vous améliorer aujourd'hui dans l'école?

Il y a beaucoup de choses à faire pour pouvoir donner aux enfants une formation de qualité. Aujourd'hui nous voulons améliorer: le salaire des professeurs, les payer mieux pour pouvoir en avoir plus (il manque encore les professeurs de sport, arts, environnement-jardinage), nous n'avons pas de psychologue, il nous manque une assistante sociale.

Quelles matières allez-vous enseigner aux futurs collégiens?

Celles au programme: Mathématiques, lecture-écriture, biologie, arts, éducation physique et sportive, anglais, histoire-géographie, religion et technologie. Nous sommes en train de les former pour qu'ils aillent à l'université.

Que pensez-vous de la criminalité dans le quartier?

Le crime dans notre quartier, et en général dans notre pays, est très lié à la pauvreté. Aucun enfant bien nourri, bien logé, dans une bonne école, ne va prendre le chemin des bandes de délinquants ou de la guérilla. Ce qu'il faut faire, et nous sommes en train de le faire, c'est leur donner la chance de se dépasser, d'être quelqu'un dans la vie, d'avoir un bon emploi, de les former, de leur donner les outils pour qu'ils soient de bons citoyens, de bons parents. Eduquons pour la Paix.

Croyez-vous que le nouveau collège peut lutter contre la délinquance? Comment?

Oui: En faisant étudier les enfants, en les occupant. En changeant les réalités. En leur donnant de bons outils. En leur apprenant à bien utiliser leur temps. En les éloignant des mauvaises propositions. En leur donnant l'opportunité de construire un meilleur futur. Cette école protège les jeunes colombiens de la violence quotidienne. L'éducation des enfants est une manière de lutter contre le trafic de drogue et autres conflits armés. Cette lutte est difficile car le trafic de drogue séduit beaucoup d'adolescents, donc la valorisation de l'éducation est fondamentale.

Rédaction

Directrice de publication:
M-H. Prunac, Principale

Responsables:

A. Dumet, professeur d'espagnol
R. Lazar, documentaliste
E. Casagrande, rédactrice en chef
Journalistes: les élèves du groupe d'espagnol de 5ème 7 et 5ème 8 du Collège de Sèvres

Imprimé avec le précieux soutien de Madmagz

www.madmagz.com